



## XS-1

### Manual do Proprietário

Antes de usar este equipamento, leia com atenção "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (o folheto "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e o Manual do Proprietário). Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde fiquem disponíveis para consulta imediata.

# Sumário

---

<b>Descrições do painel .....</b>	<b>3</b>
<b>Ligar/desligar o equipamento.....</b>	<b>5</b>
Ao ligar o equipamento.....	5
Ao desligar o equipamento .....	5
<b>Conexão de um pedal externo .....</b>	<b>6</b>
Ajuste da quantidade de alteração da afinação .....	6
Controle do botão giratório usando um pedal de expressão (EXP FUNCTION) .....	7
<b>Substituição da bateria .....</b>	<b>8</b>
Substituição da bateria.....	8
<b>Especificações principais .....</b>	<b>9</b>


# Descrições do painel

\* Para evitar problemas de funcionamento e falha do equipamento, sempre reduza o volume e desligue todos os equipamentos antes de fazer qualquer conexão.



Número	Nome	Explicação
1	Conector DC IN	Use este conector para conectar um adaptador AC (série PSA-S) vendido separadamente. Ao usar um adaptador AC, você pode tocar sem se preocupar com a duração da bateria. * Use apenas o adaptador AC especificado (série PSA-S, vendido separadamente) e conecte-o a uma tomada de tensão correta. * Se o adaptador AC estiver conectado enquanto o equipamento estiver ligado, a fonte de alimentação será o adaptador AC.
2	Indicador CHECK	Esse indicador mostra se o efeito está ativado/desativado (ON/OFF) e funciona como indicador de verificação de bateria. O indicador acende quando um efeito está ativado (ON). Você pode verificar se o efeito está ligado ou desligado. * O brilho do indicador CHECK (LED) diminui à medida que a bateria é consumida. Substitua a bateria quando o LED ficar fraco ou não acender. Para mais informações sobre como substituir, consulte "Substituição da bateria (p. 8)".
3	Botão giratório [BALANCE]	Ajusta o equilíbrio entre o som do efeito e o som direto.
4	Chave PEDAL MODE [TOGGLE/MOMENT]	Seleciona o modo de funcionamento do botão de pedal. <b>TOGGLE:</b> o efeito alterna entre ligado e desligado cada vez que o pedal é pressionado. <b>MOMENT:</b> o efeito é ativado apenas enquanto o pedal é pressionado.
5	Chave SHIFT DIRECTION [▼/DETUNE/▲]	Define a direção do pitch shift (variação na altura da nota). <b>▼ (para baixo):</b> a altura da nota varia para baixo. <b>DETUNE (centro):</b> adiciona um som desafinado ao áudio recebido. <b>▲ (para cima):</b> a altura da nota varia para cima.

## Descrições do painel

Número	Nome	Explicação
6	Botão giratório [SHIFT]	<p>Ajusta a quantidade de variação na altura da nota.</p> <p><b>SEMITONE:</b> em semitons (1–7 meio tons)</p> <p><b>OCT:</b> em oitavas (1–3 oitavas)</p> <p>Quando a chave [SHIFT DIRECTION] está na posição central (DETUNE), o intervalo é de -20 a 20 cents.</p> 
7	Conector OUTPUT	<p>Ligue esse conector ao amplificador ou à unidade de efeitos.</p> <p>* Não use cabos de conexão com resistência embutida.</p>
8	Conector INPUT	<p>Conecte a saída da guitarra elétrica, de outro instrumento musical ou da unidade de efeito a este conector de entrada.</p> <p>Use um cabo tipo fone de 1/4" (TS) ↔ tipo fone de 1/4" (TS) para conectar a este conector.</p> <p>* O conector INPUT também serve como interruptor de energia. O equipamento é ligado sempre que um plugue é inserido no conector INPUT e desligado quando o plugue é desconectado. Quando não estiver usando este equipamento, desconecte o plugue conectado ao conector INPUT.</p> <p>→ <a href="#">"Ligar/desligar o equipamento (p. 5)"</a></p> <p>* Não use cabos de conexão com resistência embutida.</p>
9	Conector CTL/EXP	<p><b>Uso como conector CTL</b></p> <p>Conecte um pedal (FS-5U, FS-6, FS-7; vendido separadamente) para controlar o pitch shift.</p> <p>Para mais informações sobre as configurações do footswitch, consulte <a href="#">"Ajuste da quantidade de alteração da afinação (p. 6)"</a>.</p> <p><b>Uso do conector como EXP</b></p> <p>Conecte um pedal de expressão (EV-30, Roland EV-5, etc., vendido separadamente) para alterar continuamente as configurações de efeito para a posição superior (horizontal) e inferior (inclinada) do pedal de expressão.</p> <p>Para mais informações sobre as configurações de função, consulte <a href="#">"Controle do botão giratório usando um pedal de expressão (EXP FUNCTION) (p. 7)"</a>.</p> <p>* Use somente o pedal de expressão especificado. Ao conectar outros pedais de expressão, você corre o risco de provocar mau funcionamento e/ou danos ao equipamento.</p>
10	Botão de pedal	Esse botão ativa/desativa (ON/OFF) o efeito.

# Ligar/desligar o equipamento

- \* Quando tudo estiver conectado corretamente, siga o procedimento abaixo para ligar o equipamento. Se o equipamento for ligado na ordem errada, haverá o risco de provocar mau funcionamento ou falha da unidade.
- \* Antes de ligar/desligar o equipamento, lembre-se sempre de reduzir o volume. Mesmo com o volume abaixado, você poderá ouvir algum som ao ligar/desligar a unidade. Entretanto, isso é normal e não indica mau funcionamento.

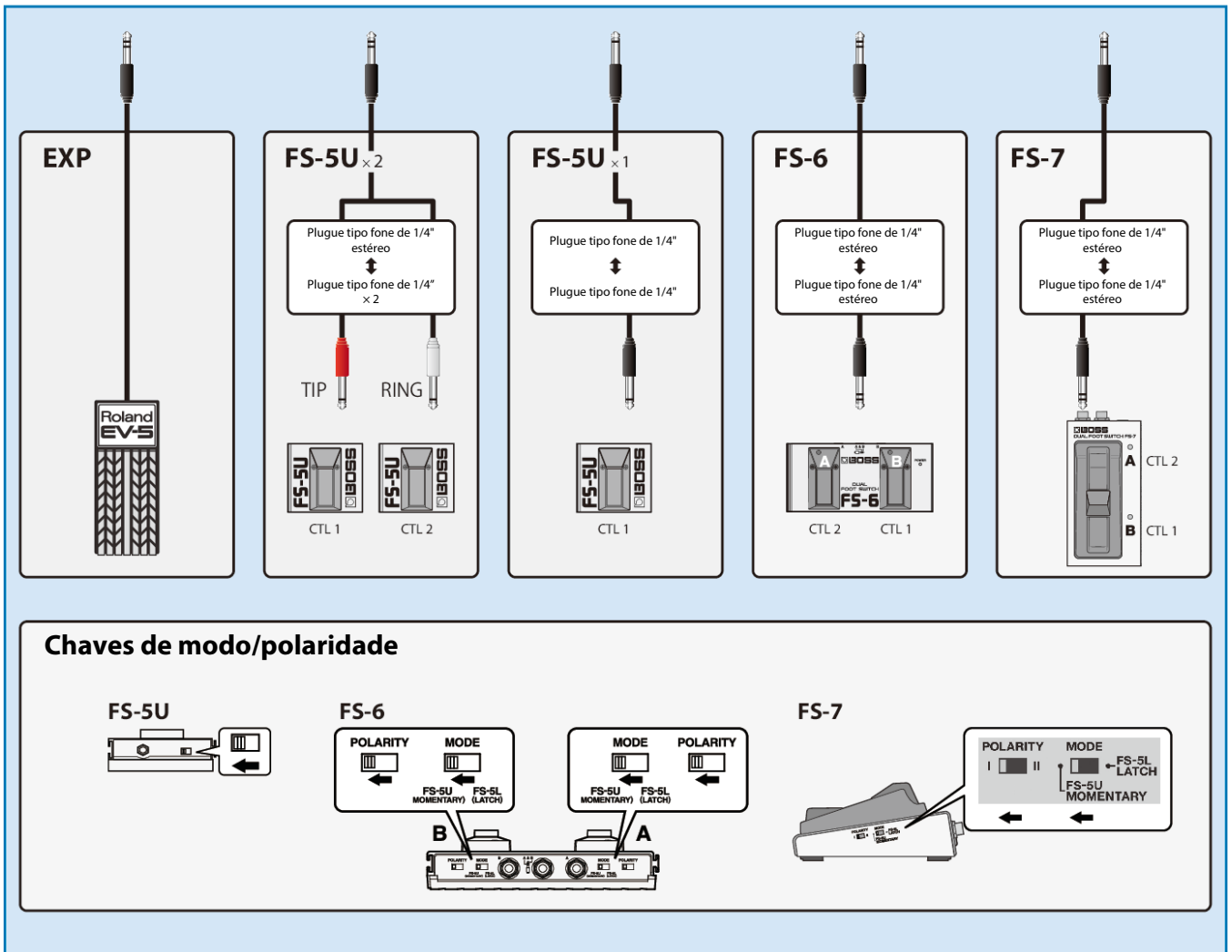
## Ao ligar o equipamento

- 1 Conecte um plugue ao conector INPUT A (MONO).**  
O equipamento liga.
- 2 Ligue o amplificador de guitarra ou outro equipamento de áudio.**

## Ao desligar o equipamento

- 1 Desligue o amplificador de guitarra ou outro equipamento de áudio.**
- 2 Retire o cabo do conector INPUT.**  
O equipamento desliga.

# Conexão de um pedal externo



## Ajuste da quantidade de alteração da afinação

A quantidade de alteração da afinação pode ser definida separadamente para cada comutador de pedal conectado externamente.

- 1 Mantenha pressionado o comutador de pedal que você quiser configurar e use a chave [SHIFT DIRECTION] para definir a direção da variação da altura da nota.
- 2 Mantenha pressionado o comutador de pedal que você quiser configurar e use o botão giratório [SHIFT] para definir o valor da variação da altura da nota.
- 3 Mantenha pressionado o comutador de pedal que você quiser configurar e gire o botão [BALANCE] para definir o balanço entre o som do efeito e o som direto.

**4** Mantenha pressionado o comutador de pedal que você quiser configurar e use a chave [TOGGLE/MOMENT] para definir o modo de funcionamento do pedal.

**5** As definições são salvas quando o comutador de pedal é liberado.

- \* Para redefinir a quantidade de pitch shift de um comutador de pedal conectado externamente para o mesmo valor do botão giratório do painel, mantenha pressionado o comutador de pedal ao pressionar o botão de pedal.
- \* O indicador CHECK pisca em vermelho quando o valor do pitch shift de um comutador de pedal conectado externamente é definido ou a configuração é redefinida.
- \* O indicador CHECK acende em verde quando o botão de pedal e o comutador de pedal conectado externamente (CTL1) têm configurações diferentes de pitch shift.
- \* O indicador CHECK acende em laranja quando o botão de pedal e o comutador de pedal conectado externamente (CTL2) têm configurações diferentes de pitch shift.

### Controle do botão giratório usando um pedal de expressão (EXP FUNCTION)

Você pode usar um pedal de expressão conectado externamente para controlar a quantidade de pitch shift deste equipamento.

A altura varia para o valor definido com o botão giratório [SHIFT] quando o pedal é pressionado.

# Substituição da bateria

## Sobre a bateria

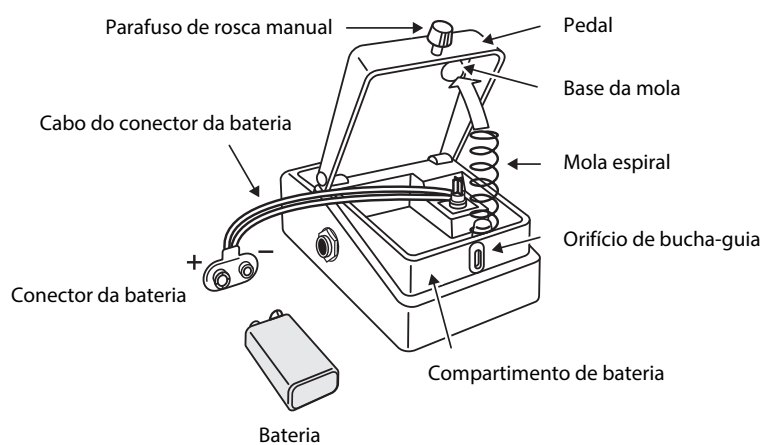
- \* As baterias devem ser sempre colocadas ou substituídas antes de conectar qualquer outro dispositivo. Dessa forma, você pode evitar mau funcionamento e danos.
- \* Se as baterias estiverem muito fracas, o som poderá distorcer ou sofrer interrupções em níveis de volume altos, mas isso não indica um mau funcionamento. Se isso acontecer, substitua as baterias ou use o adaptador AC (vendido separadamente).
- \* Se utilizar este equipamento com baterias, utilize baterias alcalinas.
- \* Se manusear as baterias inadequadamente, correrá risco de explosão e vazamento de fluido. Observe com atenção todos os itens relacionados a baterias listados em "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (folheto "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e o Manual do Proprietário)
- \* Este dispositivo já contém uma bateria quando enviado da fábrica. Ela é uma bateria de teste e pode não durar tanto quanto uma nova.

## OBSERVAÇÃO

- Ao operar apenas com baterias, o indicador da unidade ficará escurecido quando as baterias estiverem fracas. Troque as baterias assim que possível.
- Se notar ruído quando o equipamento funciona com bateria, pode ser que ela esteja quase esgotada. Tente substituir a bateria ou usar um adaptador AC vendido separadamente.
- Se o indicador CHECK continuar ligando e desligando quando o equipamento é alimentado por bateria, pode ser que ela esteja quase esgotada. Tente substituir a bateria ou usar um adaptador AC vendido separadamente.

## Substituição da bateria

As baterias devem ser sempre colocadas ou substituídas antes de conectar qualquer outro dispositivo. Dessa forma, você pode evitar mau funcionamento e danos.



### 1 Mantenha o pedal pressionado e afrouxe o parafuso de rosca manual, depois abra o pedal para cima.

Você não precisa tirar o parafuso de rosca manual completamente para abrir o pedal.

### 2 Retire a bateria usada do compartimento e desconecte-a do conector da bateria.

### 3 Conecte o conector da bateria à nova bateria e coloque-a dentro do compartimento de bateria.

Observe a polaridade da bateria (+ e -).

### 4 Deslize a mola espiral sobre a base da mola na traseira do pedal e depois feche o pedal.

Evite prender o cabo do conector no pedal, na mola espiral e no compartimento de bateria.

### 5 Finalmente, mantenha o pedal abaixado enquanto aperta o parafuso de rosca manual no orifício de bucha-guia.

# Especificações principais

Conversão AD	24 bits + método AF * O método AF (Adaptive Focus) é um método de propriedade da Roland & BOSS que melhora muito a relação sinal/ruído (S/N) dos conversores AD e DA.
Conversão DA	32 bits
Frequência de amostragem	48 kHz
Nível de entrada nominal	-20 dBu
Nível de entrada máximo	7 dBu
Impedância de entrada	1 MΩ
Nível de saída nominal	-20 dBu
Nível de saída máximo	7 dBu
Impedância de saída	1 kΩ
Impedância de carga recomendada	10 kΩ ou maior
Contorno	Contorno em buffer
Controles	Botão giratório BALANCE Botão giratório SHIFT Chave PEDAL MODE [TOGGLE/MOMENT] Chave SHIFT DIRECTION [▼/DETUNE/▲] Botão de pedal
Indicador	Indicador CHECK (usado para verificação de bateria)
Conectores	Conector INPUT: tipo fone de 1/4" Conector OUTPUT: tipo fone de 1/4" Conector CTL/EXP: tipo fone TRS de 1/4" Conector DC IN
Fonte de alimentação	Adaptador AC Bateria alcalina (6LR61 ou 6LF22, disponível comercialmente) x 1
Uso de corrente	120 mA
Duração estimada da bateria em uso contínuo	Bateria alcalina (6LR61): aproximadamente 3 horas * Isso pode variar dependendo das especificações da capacidade e as condições de uso das baterias.
Dimensões	73 (L) x 129 (P) x 59 (A) mm
Peso (incluindo bateria)	410 g
Acessórios	Folheto ("USO SEGURO DO EQUIPAMENTO", "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" e "Informações") Bateria alcalina (9 V, 6LR61 ou 6LF22)
Opcionais (vendidos separadamente)	Adaptador AC: série PSA Comutador de pedal: FS-5U Comutador de pedal duplo: FS-6, FS-7 Pedal de expressão: EV-30, FV-500L, FV-500H, Roland EV-5

\* 0 dBu = 0,775 Vrms

\* Este documento explica as especificações do produto no momento de emissão do documento. Para obter as informações mais recentes, consulte o website da Roland.

**XS-1**  
**Manual do Proprietário**  
**01**  
**Roland Corporation**

**©2025 Roland Corporation**